Návod k použití a instalaci

WVT 1260 EU

B-498-01

Obsah

Návod k použití

Pokyny pro likvidaci 4
Ochrana životního prostředí / rady a tipy 5
Všeobecné bezpečnostní pokyny 6
Toto je Vaše pračka / sušička 7
Před prvním praním / sušením 12
Příprava prádla, roztřídění a vložení 13
Prací a ošetřovací prostředky 19
Programy a funkce 21
Praní / sušení při základním nastavení 25
Praní / sušení při individuálním nastavení 29
Během praní / sušení 35
Po praní / sušení 37
Zvláštní použití 39
Demo-programy 41
Čištění a ošetřování 42
Pomoc při malých problémech 47
Hodnoty spotřeby 52
Servisní služba 53

Návod pro instalaci

Umístění, připojení a přeprava 54

Při koupi Vaší nové pračky – sušičky jste se rozhodli pro moderní, vysoce hodnotný domácí spotřebič.

Váš spotřebič se vyznačuje úspornou spotřebou energie, vody a pracích prostředků.

U každého spotřebiče, který opouští náš výrobní závod je pečlivě přezkoušena jeho funkce a bezchybný stav. Máte-li otázky, týkající se zejména jeho umístění a připojení, je Vám ochotně k dispozici naše servisní služba.

Další informace a výběr z našich výrobků najdete na naší internetové stránce:
http://www.bosch-spotrebice.cz

Přečtěte si tento návod k použití a instalaci a všechny ostatní informace, které byly k pračce-sušičce přiloženy a jednejte podle nich.

Tento návod k použití a instalaci popisuje rozličné modely.

Uschovejte všechny podklady pro pozdější použití nebo pro dalšího vlastníka.

Pokyny pro likvidaci

Likvidace obalů

Váš nový spotřebič byl na cestě k Vám chráněn obalem. Všechny použité materiály nejsou životnímu prostředí škodlivé a je možné je opětovně využít. Pomozte, prosím, i Vy a likvidujte obaly s ohledem na životní prostředí.
O aktuálních možnostech likvidace se prosím informujte u Vašeho odborného prodejce nebo u správy obce.

⚠ **Nebezpečí udušení!**
Obaly, ani jejich části nepřenechávejte dětem na hraní. Hrozí nebezpečí udušení skládanými kartóny nebo fóliemi.

Likvidace starého přístroje

Staré přístroje nejsou bezcenným odpadem! Likvidací s ohledem na životní prostředí mohou být opětovně získány cenné suroviny.

⚠ **Ohrožení života!**
U vysloužilých přístrojů vytáhněte síťovou zástrčku. Síťový kabel odřízněte a spolu se zástrčkou odstraňte.
Zničte zámek víka spotřebiče. Zabráníte tím, aby se děti zavřely dovnitř a dostaly se do ohrožení života. Zajistěte, aby mechanismus dveřního zámku spotřebiče byl nefunkční.

Ochrana životního prostředí / rady a tipy

Úspornou spotřebou energie, vody a pracích prostředků chrání Váš spotřebič životní prostředí a v neposlední řadě rovněž Váš domácí rozpočet. Hodnoty spotřeby Vašeho přístroje naleznete na straně 52.

Rady a tipy

Abyste prali a sušili úsporně a s ohledem na životní prostředí:

- ❑ Využívejte doporučené množství náplně.
  Doporučené množství náplně se Vám po zvolení programu zobrazi na indikačním panelu.
  U menšího množství prádla je spotřeba vody a energie snížena množstevní automatikou.
- ❑ Zvolte místo programu **vyvářka** **90 °C** program **barevné** **60 °C** . Vlivem prodloužené doby praní bude u tohoto programu na 60 °C dosaženo vyprání srovnatelného s programem na 90 °C, avšak s podstatně nižší spotřebou energie.
- ❑ U lehce až normálně znečištěného prádla nepoužívejte předpírku.
- ❑ Dávkujte prací prostředky podle stupně znečištění, množství prádla a tvrdosti vody a dbejte na upozornění výrobce pracích prostředků.
- ❑ Má-li být prádlo usušeno ve spotřebiči, zvolte vyšší počet otáček odstředění – protože čím více vody odstředí spotřebič, tím méně času a energie bude potřeba při sušení.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

Vaše pračka-sušička je určena:

– pouze k použití v domácnosti;

– k praní textilií vhodných pro praní v pračkách s pracím roztokem;

– k provozu se studenou pitnou vodou a běžnými pracími a ošetřujícími prostředky, které jsou vhodné k použití v pračkách.

Nenechávejte u pračky-sušičky děti bez dozoru.

Držte domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti od spotřebiče.

Máte-li mokré ruce, nezastrkujte síťovou zástrčku / nevytahujte ji ze zásuvky.

Síťovou zástrčku vytahujte ze zásuvky pouze za kryt zástrčky, nikoliv za kabel.

Při praní / sušení s vysokými teplotami se nedotýkejte vkládacích dvířek.

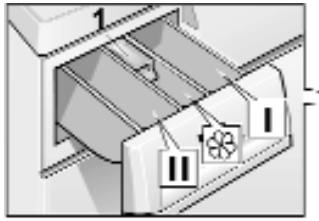
Pozor při odčerpávání horkého pracího roztoku.

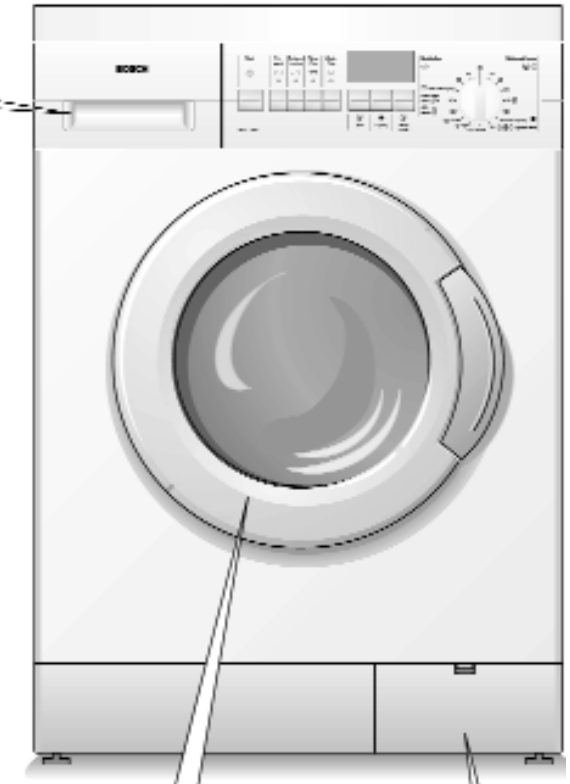
Nestoupejte si na pračku-sušičku.

Neopírejte se o otevřená vkládací dvířka.

S ohledem na použití kondenzačního principu při sušení, mějte prosím otevřený vodovodní kohoutek v průběhu sušení. Pokud dojde k přerušení přívodu vody, vychází horká pára. **Nebezpečí opaření!**

Toto je Vaše pračka-sušička



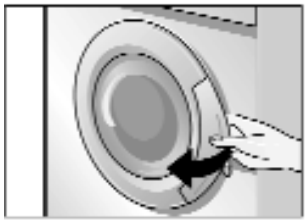


Naplnění pracích nebo ošetřovacích prostředků

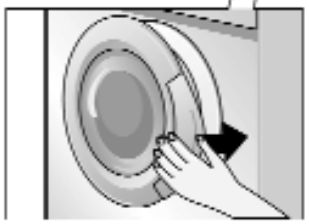
Komora **I**:
Prací prostředky pro předpírku nebo škrob.

Komora **II**:
Prací prostředky pro hlavní praní, namáčecí prostředky, změkčovací prostředky, bělicí prostředky nebo odstraňovače skvrn.

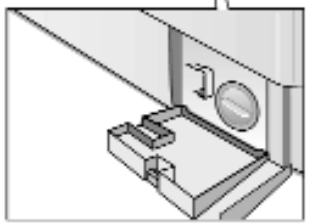
Komora ❀:
Ošetřovací prostředky, např. změkčovadlo nebo přípravek na udržení tvaru (neplňte nad dolní okraj vložky **1**).



Otevřete vkládací dvířka...



a uzavřete je.

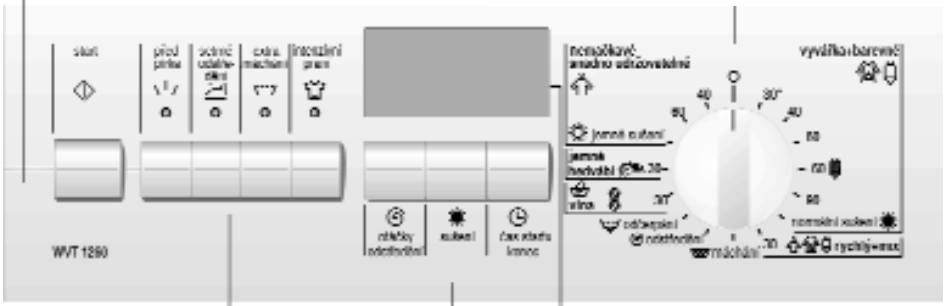


Servisní záklopka

Ovladací panel

tlačítko
Ke spuštění pracího / sušicího cyklu (musí být zvolen program).

Volič programu
K zapnutí a vypnutí pračky a k volbě programu. Otáčení je možné v obou směrech. Během chodu programu se volič programu neotáčí – průběh programu je řízen elektronicky.



Tlačítka pro přídavné funkce
(současně k programu, jestliže si to přejete)

- : předpírka
- : šetrné odstředění
- : přídavné máchání
- : intenzivní praní

Kombinování přídavných funkcí je možné.
Indikační žárovky tlačítek svítí, jestliže jsou přídavné funkce aktivní.
Vypnutí přídavných funkcí: stiskněte opětovně tlačítko. Indikační žárovka zhasne.

Indikační panel
Zobrazuje zvolená nastavení (např. počet otáček odstředění, zpoždění startu, dětská pojistka, doporučené množství náplně), stejně jako průběh programu.

Tlačítko otáčky odstředění
K volbě otáček odstřeďování nebo bez konečného odstředění.

Tlačítko sušení
K volbě doby sušení.

Tlačítko čas startu / konec
K volbě času startu (zpožďuje spuštění programu).

Indikační panel







Indikace	Poznámky
předpírka	svítí, jestliže byla zvolena
praní	nesvítí, jestliže byly zvoleny přídavné programy máchání, odstředění, odčerpání nebo sušení
máchání	nesvítí, jestliže byly zvoleny přídavné programy odstředění,odčerpání nebo sušení
konečné odstředění/ /odčerpání	nesvítí, jestliže probíhá program s nastavením "– – –" (bez konečného odstředění) nebo sušicí program
sušení	svítí, jestliže byl zvolen sušící program a doba sušení
Sloupec průběhu	pro stav programu
nadměrné dávkování	svítí, jestliže bylo dávkováno velké množství pracího prostř.
dětská pojistka	svítí, jestliže byla zvolena funkce
větrák	svítí, jestliže byl zvolen sušicí program a doba sušení
5,0 kg* doporučené množství náplně	nesvítí, jestliže byly zvoleny programy máchání, odstředění, odčerpání, nebo přídav. programy
1 000rpm* poč. otáč. odstředění popř.	max. počet otáček programu odstředění, popř. zvolený počet otáček
- - -* bez koneč. odstředění	
1:17* doba trvání programu	předpokládaný zbývající čas

Další indikace na tomto sloupci:

19'h*	čas startu	zvolená doba startu
-0-	konec programu, popř.	
– – –	konec programu bez konečného odstředění nebo	
F02*	Indikace chyb	viz strana 47

* Příklady indikace

Indikace stavu programu

První řada symbolů a pod ní umístěný sloupec průběhu tvoří indikaci stavu programu. Sloupec průběhu se skládá z několika segmentů a rámečku.
Podle volby programu jsou zobrazovány symboly pro individuální kroky programu.
Rámeček sloupce programu bliká a vyzývá ke startu programu.
Po startu programu se zobrazí téměř prázdný sloupec, který je při běžícím programu zaplňován segmenty směrem zleva doprava. Symboly zobrazují kroky programu, které je nutno ještě vykonat a zhasnou, jakmile je příslušný krok programu ukončen.
Na konci programu jsou všechny symboly zhasnuté a sloupec programu je zcela zaplněn.

Nadměrné dávkování

Automatický bezpečnostní systém rozezná příliš velké množství pěny ve spotřebiči vlivem silně pěnícího pracího prostředku nebo nadměrného dávkování. Toto se zobrazí na konci programu prostřednictvím symbolu na indikačním panelu. Při příštím praní potom dávkujte při stejném typu prádla (stejný stupeň znečištění a množství prádla) menší množství pracího prostředku.
Nadměrné dávkování pracího prostředku může vést k nadměrné tvorbě pěny a tím negativně ovlivnit výsledek praní a máchání. Automaticky se spustí jeden máchací cyklus.

Symbol zhasne teprve při vypnutí spotřebiče po ukončení programu nebo při změně programu.

Dětská pojistka

Aktivovaná dětská pojistka zabrání změně zvoleného programu během jeho průběhu.

Větrák

Větrák pracuje posledních 10 minut sušení pro ochlazení prádla.

Nepřerušujte tento chladicí proces.

Doporučené množství náplně

Doporučené množství náplně se zobrazí v závislosti na zvoleném programu a přídavných funkcích, viz od str. 21.

Počet otáček odstředění

Maximální počet otáček odstředění se zobrazí v závislosti na zvoleném programu a přídavných funkcích. Tento počet otáček můžete snížit, viz str. 30.

Trvání programu

Po volbě programu se Vám zobrazí předpokládaný zbývající čas (doba, kdy bude program pravděpodobně ukončen).
Zbývající čas bude zobrazen v hodinách a minutách, např.
1:17 – 1 hodina a 17 minut
0:35 – 35 minut.
Po startu programu bliká dvojtečka: mezi hodinami a minutami a zbývající čas se bude odečítat po minutách.
Při ukončení programu zobrazuje indikace **-0-**.

Během chodu programu se může zbývající čas prodloužit nebo zkrátit z dále uvedených příčin.

Zkrácení času způsobené:
– menším množstvím náplně,
– zkrácenými dobami ohřevu, např. při velmi teplé vodě.

Prodloužení času způsobené:
– přídavným mácháním, pokud je v prádle příliš mnoho pěny,
– vícenásobným odstřeďováním, pokud je prádlo v bubnu nerovnoměrně rozděleno,
– prodlouženou dobou ohřevu, např. při velmi studené vodě,
– nízkým tlakem vody,
– volbou přídavných funkcí, např. a / nebo po startu programu.
– silně savým prádlem, které prodlužuje dobu ohřevu.

Čas startu

Čas startu můžete posunout, viz str. 31.

Doba sušení

Dobu sušení můžete nastavit. Když zvolíte praní a sušení bez přerušení, doba sušení se automaticky včlení do doby programu. Programy na bavlnu se prodlouží o 5 minut kvůli dosažení dobrých výsledků praní.

Před prvním praním / sušením

Příprava pračky-sušičky

Pozor
Pračka-sušička musí být správně instalována a připojena, viz od str. 54.

ⓘ Před opuštěním závodu byl spotřebič přezkoušen. Poprvé perte **bez** prádla, aby se odstranily možné zbytky zkušební vody.

❑ Otevřete vodovodní kohoutek.

❑ Vytáhněte zásuvku pro prací prostředky až na doraz.

❑ Nalijte do komory **II** zásuvky pro prací prostředky cca 1 l vody.

❑ Naplňte do komory **II** půl odměrky pracího prostředku.

ⓘ Nepoužívejte žádný prostředek na praní vlny nebo jemného prádla (nadměrná tvorba pěny).

❑ Uzavřete zásuvku pro prací prostředky.

❑ Uzavřete vkládací dvířka.

❑ Nastavte volič programu na **vyvářka** **90 °C**.

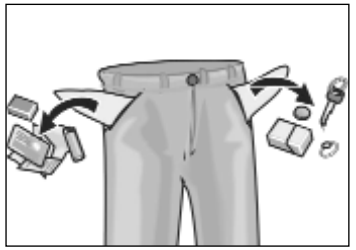
❑ Stiskněte tlačítko ⏀. Program se spustí.

Program je ukončen, když na indikačním panelu zhasnou všechny symboly v horní řadě, sloupec průběhu je kompletně vyplněn a doba trvání programu je na **-0-**.

❑ Nastavte volič programu na **vyp**.

Příprava prádla, roztřídění a vložení

Příprava prádla



Pozor
Cizí předměty (např. mince, kancelářské svorky, jehly, hřebíky) mohou kousky prádla nebo konstrukční části pračky-sušičky (např. prací buben) poškodit.

❑ Vyprázdněte kapsy prádla.

❑ Vykartáčujte písek z kapes a záhybů.

❑ Uzavřete zdrhovadla, zapněte potahy a povlečení.

❑ Záclonové válečky sundejte nebo je zavažte do síťky nebo sáčku.

❑ V síťce / polštářovém povlaku perte:
- choulostivé prádlo, např. punčocháče, záclony,
- kousky drobného prádla, např. ponožky nebo kapesníky,
- podprsenky s oddělitelnými ramínky (ramínka se mohou při praní uvolnit a způsobit škodu).

❑ Kalhoty, trikotáž a tkané textilie, např. trikotové prádlo, trička nebo svetříky otočte naruby.

Příprava prádla pro sušení

❑ Pouze textilie, které lze sušit a které jsou vyprané, vymáchané a vyždímané.

❑ Odstraňte z prádla co nejvíce vody. Nepoužívejte snížený počet otáček odstředění.

❑ Před sušením v sušičce vyždímejte nemačkavé prádlo při použití příslušného odstřeďovacího programu (viz tabulka programů).

❑ K zajištění jednotného sušení vytřiďte prádlo podle etiket a požadovaného stupně sušení.

❑ Nemačkavé / snadno udržovatelné prádlo vyjměte ze spotřebiče podle možností pokud je ještě mírně vlhké a umožňuje dosušení mimo spotřebič. Přerušení by mohlo zapříčinit nadměrné pomáčkání.

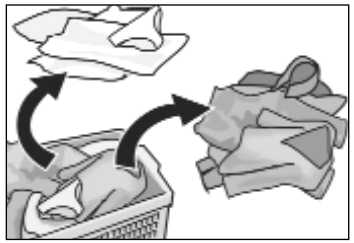
❑ Prádlo, které vyžaduje žehlení, nežehlete ihned po sušení ve spotřebiči. Je výhodné je na chvíli sbalit nebo srolovat, aby se v něm rovnoměrně rozdělila zbytková vlhkost.

Roztřídění prádla

Pozor
Prádlo může zabarvovat. Nové barevné prádlo neperte s ostatním prádlem dohromady.

Podle barvy a stupně znečištění

Bílé prádlo může zešednout. Bílé a barevné prádlo perte odděleně.



Stupně znečištění

Lehce znečištěné
Není znatelné žádné znečištění a skvrny. Prádlo event. nasáklo tělesný pach.
– Lehké letní a sportovní oděvy nošené několik hodin.
– Trička, košile, halenky nošené nejvíce jeden den.
– Povlečení, ručníky hostů používané jeden den.

Normálně znečištěné

Viditelná znečištění a/nebo málo znatelné skvrny.
– Propocená nebo vícenásobně nošená trička, košile, halenky.
– Spodní kalhotky, slipy nošené jeden den.
– Utěrky, ručníky, povlečení používané nejdéle jeden týden.
– Záclony (bez znečištění od cigaretového kouře) používané až půl roku.

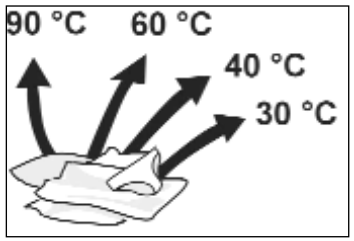
Silně znečištěné

Znatelné znečištění a / nebo skvrny.
– Kuchyňské ručníky používané nejdéle jeden týden.
– Látkové ubrousky.
– Dětské bryndáky.
– Dětské vrchní ošacení nebo fotbalové trikoty a trenýrky, znečištěné od trávy nebo zeminy.
– Pracovní oděvy jako jsou montérky, oděvy pro řezníky a pekaře.

Typické skvrny

– Pot, jedlé oleje/tuky, omáčky, minerální oleje, vosky (obsahující tuky a oleje).
– Čaj, káva, červené víno, ovoce, zelenina (a které lze bělit).
– Krev, vejce, mléko, škroby (obsahující bílkoviny a uhlohydráty).
– Saze, zemina, písek (pigmenty), tenisové ošacení znečištěné antukou.

Roztřídění prádla podle symbolů uvedených na etiketách



Odstranění skvrn

Skvrny odstraňte / ošetřete, dokud jsou ještě čerstvé. Nejprve je ošetřete mýdlovým roztokem. Nedrhněte je. Nakonec vyperte kousky prádla s použitím příslušného programu.
Silně ulpívající / zaschlé skvrny mohou být někdy odstraněny teprve po několikanásobném praní.

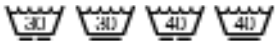
Perte pouze prádlo se zde uvedenými symboly pro ošetřování:



odolné textilie, prádlo na vyvářku např. z bavlny nebo lnu,



nemačkavé / snadno udržovatelné textilie např. z bavlny, lnu, syntetických vláken nebo směsových tkanin



choulostivé, prací textilie např. hedvábí, satén, syntetická vlákna nebo směsové tkaniny (např. záclony)



ručně a strojově prané textilie z vlny nebo s podílem vlny
např. z kašmíru, mohéru nebo angory, vhodné také pro ručně prané hedvábí

Prádlo s následujícím symbolem pro ošetřování se v pračce nesmí prát:

 = neprat v pračce

Sušte pouze prádlo, které je opatřeno etiketami s následujícími symboly pro ošetření:

 = sušení při nastavení normální teploty (normální sušení)

 = sušení při nastavení nízké teploty (jemné sušení)

 = Následující textilie by se neměly sušit v sušičce:

– Prádlo označené symbolem  = nesušit

– Vlněné prádlo nebo prádlo s podílem vlny.
– **Nebezpečí sražení!**

– Jemné prádlo (hedvábí,syntetické záclony)
– **Nebezpečí pomačkání!**

– Prádlo obsahující pěnovou gumu nebo podobný materiál.

– Prádlo ošetřené vznětlivými rozpouštědly jako jsou odstraňovače skvrn, petrolej, rozpouštědla barev. **Nebezpečí exploze!**

– Prádlo obsahující laky na vlasy nebo podobné substance. **Nebezpečí vypařování!**

– Nadměrně mokré prádlo (kapající). **Plýtvání energií!**

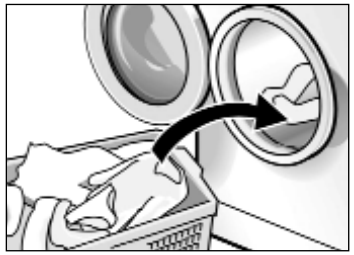
Vložení prádla

⚠ **Nebezpečí výbuchu!**
Kousky prádla předem ošetřené čisticími prostředky obsahujícími rozpouštědla, např. odstraňovače skvrn nebo čisticí benzín mohou po vložení do pračky-sušičky způsobit výbuch. Kousky prádla je nutno před vložením důkladně v ruce vymáchat.

Pozor
Cizí částice v pracím bubnu mohou prádlo poškodit. Před vložením prádla překontrolujte, zda se v pracím bubnu nenacházejí cizí částice.



❑ Otevřete vkládací dvířka.



❑ Roztříděné kousky prádla roztřepejte a volně je vložte do pracího bubnu. Promíchejte malé a velké kousky. Různě velké kusy prádla se při odstřeďování lépe rozdělí.

ⓘ Nepřekračujte maximální plnící množství. Přeplnění zhoršuje výsledek praní a způsobuje pomačkání prádla.



❑ Uzavřete vkládací dvířka.
Nepřiskřípněte kousky prádla mezi vkládací dvířka a pryžové těsnění.

Prací a ošetřovací prostředky

Dávkování množství pracího prostředku

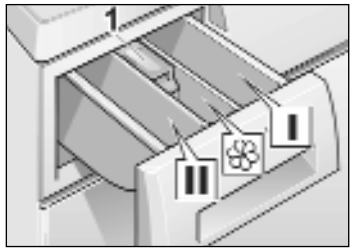
⚠ **Nebezpečí otravy!**
Uchovávejte prací a ošetřovaci prostředky z dosahu dětí.
Prací prostředky dávkujte podle:
❑ Tvrdosti vody. Informaci o tvrdosti vody obdržíte u vodárenského podniku.
❑ Množství prádla.
❑ Stupně znečištění. Údaje o stupni znečištění naleznete na straně 14.
❑ Údajů výrobce pracího prostředku. Správné dávkování nezatěžuje životní prostředí a zajišťuje dobrý výsledek praní.

Tekuté prací prostředky naplňte do odpovídající dávkovaci nádobky.

Příliš málo pracího prostředku:
– Prádlo nebude čisté a v průběhu doby zešedne a ztvrdne.
– Na prádle se mohou tvořit bodové šedohnědé skvrny (tukové).
– Na topných tělesech se vytvoří vodní kámen.

Příliš mnoho pracího prostředku:
– Zatížení životního prostředí.
– Při praní může docházet k nadměrné tvorbě pěny a tím ke snížení účinku prací mechaniky. Může to být příčinou špatných výsledků praní a máchání.

Naplnění pracích nebo ošetřovacích prostředků



Komora **I**
Prací prostředky pro předpírku nebo škroby.

Komora **II**
Prací prostředky pro hlavní praní, změkčovadla, namáčecí prostředky, bělící prostředky a odstraňovače skvrn.

Komora ❀
Ošetřovací prostředky, např. změkčovadlo nebo přípravek na udržení tvaru (neplňte nad dolní okraj vložky **1**).

ⓘ Koncentrovaná nebo hustá změkčovadla a přípravky na udržení tvaru musí být před naplněním poněkud zředěny vodou (zabrání se ucpání přepadu).

❑ Vytáhněte zásuvku pro prací prostředky až na doraz.

❑ Naplňte prací a/nebo ošetřovací prostředky.

❑ Uzavřete zásuvku pro prací prostředky.

Programy a funkce

Volič programu

Zvolte požadovaný program – viz také samostatný přehled programů.
Textilie jsou v programu **vyvářka / barevné** ☎ odstřeďované s maximálním počtem otáček.

V programech **prádlo snadno udržovatelné / nemačkavé , rychlý+mix , jemné / hedvábí** a **vlna** se odstřeďování provádí s nižším počtem otáček – k šetrnému ošetřování choulostivého prádla.

ⓘ Programy jsou časově optimalizovány na nejkratší možnou dobu pro lehce znečištěné textilie. Při silněji znečištěných textiliích snižte množství náplně nebo stiskněte tlačítko !

Základní programy

barevné ☎ 30, 40, 60 °C
Pro odolné textilie, např. z bavlny nebo lnu.

barevné ☎ 60 °C
Pro skvrnami znečištěné textilie, např. z bavlny nebo lnu.
Program šetřící energii a vodu. Vlivem prodloužené doby praní se při tomto 60 °C programu dosáhne vyprání srovnatelného s programem 90 °C, avšak s podstatně menší spotřebou energie a vody.

vyvářka ☎ 90 °C
Program s intenzivní spotřebou energie pro textilie, např. z bavlny nebo lnu, vhodné pro vyvářku.
Kvůli ochraně odpadních potrubí bude horký prací roztok před odčerpáním smíchán s cca 7 litry studené vody a tímto způsobem ochlazen.

normální sušení
Pro bavlnu/barevné textilie, sušte při nastavení teploty pro normální sušení.

rychlý+mix 30 °C
Časově optimalizovaný program pro lehce znečištěné textilie z bavlny a snadno udržovatelné textilie. Společně lze prát rozdílné druhy prádla. Je vhodný také pro praní nových textilií před prvním nošením.

Bílé a barevné prádlo perte odděleně. Nové barevné prádlo neperte s ostatním prádlem dohromady.

Krátká doba praní.

prádlo snadno udržovatelné / nemačkavé 40, 60 °C
Pro nemačkavé textilie, např. z bavlny, lnu, syntetických vláken nebo směsových tkanin.

Je vhodný také jako **krátký program**.

jemné sušení
Pro choulostivé textilie, sušit při nastavení nízké teploty.

jemné / hedvábí 30 °C
Pro choulostivé prací textilie, např. z hedvábí, saténu, syntetických vláken nebo směsových tkanin (např. záclony).
Jemný prací cyklus při 30 °C pro ručně a strojově prané hedvábí.

Tyto textilie nedoporučujeme prát společně s jinými hrubšími textiliemi.

Mezi máchacími procesy není žádné odstředění.

vlna 30 °C
Pro ručně a strojově prané textilie z vlny nebo s podílem vlny, např. z kašmíru, mohéru nebo angory.
Vhodný také pro ručně prané hedvábí.

Přídavné programy

máchání
Máchací cyklus s následným odstředěním pro máchání prádla praného v ruce nebo ke škrobení. Stisknutím tlačítka je možný přídavný máchací cyklus.
Redukovaný počet otáček odstředění.

odstředění
Odstřeďovací cyklus po některém programu s nastavením "**– – –**" (bez konečného odstředění) nebo k odstřeďování ručně praného prádla s volbou požadovaných otáček odstředění. Prací roztok nebo máchací voda budou před odstředěním odčerpány.
Redukovaný počet otáček odstředění.

odčerpání
Odčerpání vody po některém programu s nastavením "**– – –**" (bez konečného odstředění) pro šetrné ošetřování choulostivého prádla.

Přídavné funkce--tlačítka

Intenzivní praní

K intenzivnějšímu praní silně znečištěného prádla, popřípadě 5 kg vyvářky / barevného prádla se doba praní prodlouží.
Stiskněte tlačítko současně k programu při následujících kombinacích množství prádla a stupně znečištění prádla:

Množství prádla	Program a tlačítko intenzivní praní	Stupně znečištění
5 kg	**barevné** 30, 40, 60 °C	lehce až normálně
	barevné 60 °C skvrny	normálně znečištěné se skvrnami
	vyvářka 90 °C	normálně znečištěné
do 5 kg	**barevné** 30, 40, 60 °C	normálně až silně znečištěné
	barevné 60 °C skvrny	normálně až silně znečištěné se skvrnami
do 3 kg	**nemačkavé** 40, 60 °C	
	rychlý+mix 30 °C	normálně až silně
do 2 kg	**jemné / hedvábí** 30 °C	znečištěné
	vlna 30 °C	

Extra máchání

Přídavné máchání prádla. Doba programu se příslušně prodlouží.
Doporučené používání: v oblastech s velmi měkkou vodou.

Šetrné odstředění

Šetrné redukované odstředění s následujícím načechráním. Po odstředění leží prádlo volně v bubnu – je sníženo pomačkání.

Předpírka

Pro silně znečištěné, odolné prádlo, např. z bavlny nebo lnu. Teplota praní předpírky je 30 °C.
U programu pro vlnu nelze předpírku zvolit.

Při ukončení předpírky se prací roztok odčerpá a program pokračuje v hlavním pracím cyklu.

Praní / sušení při základním nastavení

Vaše pračka-sušička může být použita třemi způsoby:
– pouze praní;
– pouze sušení;
– praní a sušení bez přerušení.

Pro nepřerušení praní a sušení musí být maximální náplň zredukována na 2,5 kg pro bavlnu / barevné nebo na 1,5 kg pro nemačkavé / snadno udržovatelné prádlo. Dále je možné, že určité druhy prádla nebudou při použití nepřerušovaného modu dostatečně usušeny.

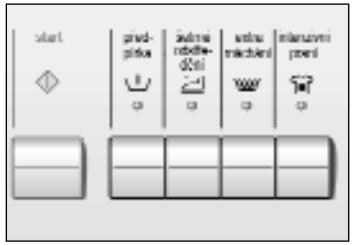
Uvedená základní nastavení jsou optimálně přizpůsobena zvoleným programům.
Nechcete-li tato základní nastavení změnit:

Nastavení pracích programů, nebo praní a sušení bez přerušení

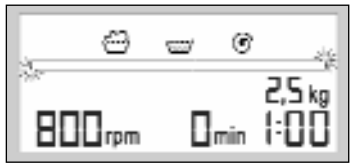
Příklad pro program
nemačkavé / snadno udržovatelné 40 °C



Nastavte volič programu na požadovaný program.



❑ Pokud si to přejete, stiskněte tlačítko(a) pro přídavnou(é) funkci(e). Svítí indikační žárovka právě zvoleného tlačítka.



ⓘ Na indikačním panelu bliká rámeček sloupce průběhu a pro nastavený program se zobrazí:

– symboly pro kroky programu;
– doporučené množství náplně;
– maximální počet otáček odstředění;
– doba sušení (indikace 0 min., pokud prádlo má být sušeno podívejte se prosím na „Nastavení doby sušení“
– doba trvání programu.

❑ Vložte prádlo a zavřete vkládací dvířka. Nepřekračujte maximální plnící množství.

Pokud nepotřebujete sušit prádlo v sušičce ihned po pracím programu, přečtěte si, prosím, tyto pokyny pro spuštění programu. Jinak, prosím, nastavte dobu sušení podle pokynů.



❑ Stiskněte ☀ tlačítko k nastavení požadovaného času sušení, program bude prát a sušit bez přerušení.

❑ Kontrolka přídavné funkce zhasne, když je zvolena přídavná funkce, není dosažitelná, když sušicí cyklus následuje ihned.

❑ Rychlost odstřeďování a doba trvání programu se mění v závislosti na nastaveném času sušení.

❑ Mění se i maximální náplň, nepřekračujte doporučené náplně pro praní/sušení.



ⓘ Rámeček sloupce v indikovaném poli bliká a pro zvolené programy se zobrazí následující údaje:

– symbol pro úseky programu, sušení ✕ a větrání ☀;
– doporučená náplň;
– maximální rychlost odstředění;
– doba sušení;
– doba trvání programu.

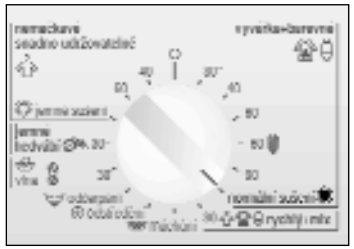


❑ Stiskněte tlačítko ◈ .

Program se spustí.

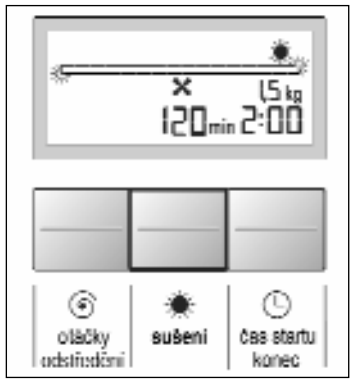
ⓘ Téměř prázdný sloupec se zobrazí na indikačním panelu. Doporučená náplň zhasne. V průběhu programu se doba trvání programu odečítá a sloupec se naplňuje segmenty. Symboly průběhu programu zhasnou.

Nastavení programu sušení



❑ Nastavte volič programů na požadovaný program.

S ohledem na využití kondenzačního principu při sušení nechte prosím otevřený vodovodní kohoutek v průběhu sušení.



Rámeček sloupce bliká v indikačním poli a zobrazí se pro zvolené programy následující údaje:

– symbol pro programové úseky, sušení a větrání ;

– doporučená náplň pro sušení;

– doba sušení

– doba trvání programu.



❑ Stiskněte tlačítko . Program se spustí.

V indikačním poli se zobrazí téměř prázdný sloupec průběhu. Doporučené množství náplně zhasne. Během průběhu programu se odečítá zbytkový čas a sloupec průběhu se vyplňuje segmenty. Symboly pro proběhnuté kroky programu zhasnou.

Praní a sušení s individuálním nastavením je popsáno následně.

Praní / sušení s individuálním nastavením

Nastavení můžete přizpůsobit Vašim požadavkům. Zde naleznete rychlý přehled změnitelných nastavení. Dále jsou podrobně popsány pracovní kroky ke změně nastavení.

Rychlý přehled

Vložte prádlo a zavřete vkládací dvířka.

Voličem programu navolte program.

Počet otáček odstředění	Čas startu	Signál
stránka 30	stránka 31	stránka 34
nebo bez konečného odstředění	nastavitelný v hodinových krocích	zap vyp hlasitost

Proveďte další nastavení nebo stiskněte tlačítko .

Dětská pojistka
stránka 33
zap vyp

Počet otáček odstředění

Příklad pro program **nemačkavé / snadno udržovatelné** **40 °C**:





Zobrazený počet otáček odstředění můžete snížit. Zobrazený maximální počet otáček odstředění je závislý na nastaveném programu.

❑ Nastavte volič programu na požadovaný program.

❑ Pokud si to přejete, stiskněte tlačítko(a) pro přídavnou(é) funkci(e).

ⓘ Na indikačním panelu se objeví:

– indikace stavu programu,

– doporučené množství náplně,

– maximální počet otáček odstředění např. **800** ot./min,

– doba trvání programu.

❑ Vložte prádlo a zavřete vkládací dvířka.

❑ Tiskněte tlačítko , až se zobrazí požadované otáčky, např. **600** ot./min nebo "**– – –**" (bez konečného odstředění).

ⓘ Při nastavení "**– – –**" (bez konečného odstředění) zůstane prádlo ležet v poslední máchací vodě. Dříve než je možné prádlo vyjmout, musí proběhnout program **odčerpání** nebo **odstřeďování**.

Můžete měnit další nastavení

nebo

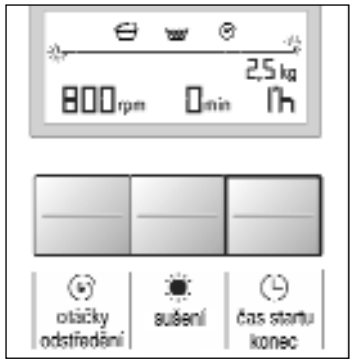
❑ Stiskněte tlačítko . Program se spustí.

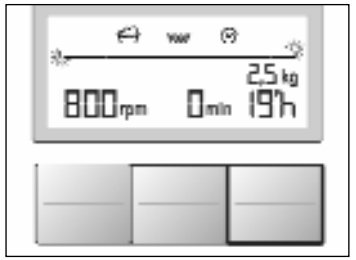
ⓘ Změny otáček jsou kdykoliv možné, k tomuto účelu tiskněte tlačítko otáčky , až se zobrazí nové otáčky.
Nastavení "**– – –**" (bez konečného odstředění) je možné až do začátku kroku programu máchání.

Čas startu

Příklad pro program **nemačkavé / snadno udržovatelné** **40 °C**:







Před spuštěním některého programu můžete stanovit, o kolik hodin se má spuštění programu zpozdit.

❑ Nastavte volič programu na požadovaný program.

❑ Pokud si to přejete, stiskněte tlačítko(a) pro přídavnou(é) funkci(e).

ⓘ V indikačním panelu se objeví:

– indikace stavu programu;

– doporučené množství náplně;

– maximální počet otáček odstředění;

– doba trvání programu, **1:00** (1 hod.).

❑ Vložte prádlo a zavřete vkládací dvířka.

❑ Stiskněte tlačítko , zobrazí se **1'h** (h = hodina).

❑ Stiskněte tlačítko tolikrát, až bude zobrazen požadovaný počet hodin.

ⓘ Čas startu lze nastavit v hodinových krocích. Je možné časové zpoždění až maximálně **19'h**. Je-li nastaven čas startu **19'h**, dostanete se prostřednictvím opětovného stisknutí tlačítka do režimu zbývající čas.



Můžete měnit další nastavení

nebo

❑ Stiskněte tlačítko ◈. Program se spustí.

Času startu ubíhá okamžitě po spuštění programu. Je to indikováno blikáním prvního segmentu sloupce průběhu a blikáním apostrofu ‘ mezi číslicí a **h**.

ⓘ Čas startu je odpočítáván po hodinách. Po uplynutí času startu se program automaticky spustí a zobrazí zbývající čas.

ⓘ Jsou možné změny času startu nebo okamžitý start. K tomuto účelu:

– Nastavte krátkodobě volič programu na jiný program.

– Po znovunastavení voliče programu na původní program se za určitých okolností musí jednotlivá nebo všechna ostatní nastavení znovu nastavit. Podle potřeby znovu nastavte čas startu.

– Stiskněte tlačítko ◈. Program se spustí.

ⓘ Bude-li průběh programu otočením voliče programu změněn nebo program zrušen, zruší se také předvolený čas startu. Na displeji se zobrazí zbývající čas nově navoleného programu. Čas startu se musí znovu zvolit (k tomu viz také kapitola **Změna programu** str. 35 a **Zrušení programu** str. 36).

ⓘ Přidání prádla v průběhu čas startu je možné kdykoliv. Uzavřete vkládací dvířka pračky-sušičky.

Dětská pojistka

Proti neúmyslné změně nastavených funkcí je možné Vaši pračku-sušičku zajistit.

Při zvolené dětské pojistce:

– v průběhu programu nejsou možné žádné změny,

– symbol ⊸ bliká, jestliže nastavení programu bylo nedopatřením změněno,

– po vypnutí a zapnutí spotřebiče bude probíhající program pokračovat od bodu, ve kterém byl přerušen,

– je možné dodatečné vložení prádla během ubíhání času startu.

Aktivace dětské pojistky

❑ Nastavte volič programu na požadovaný program a jestliže si to přejete, zvolte další nastavení.

❑ Vložte prádlo a zavřete vkládací dvířka.

❑ Stiskněte tlačítko ◈. Program se spustí.

ⓘ Uvolněte tlačítko ◈.

Příklad pro program **nemačkavé / snadno udržovatelné 40 °C**:



❑ Stiskněte tlačítko ◈ a držte jej stisknuté (cca 4 s), až se zobrazí symbol ⊸.

❑ Uvolněte tlačítko ◈, dětská pojistka je aktivovaná a symbol je průběžně zobrazen.

Deaktivace dětské pojistky

Před změnami programu nebo k ukončení programů s nastavením "**– – –**" (bez konečného odstředění) se musí dětská pojistka deaktivovat.

❑ Stiskněte tlačítko ◈ a držte jej stisknuté (cca 4 s), až se zhasne symbol ⊸.

ⓘ Dětská pojistka zůstane při výpadku elektrické sítě aktivní.

Signál

Akustický signál signalizuje:

– zapnutí a vypnutí přídavných funkcí (tlačítek);

– jednotlivé stavy programu (např. spuštění programu, konec programu), chyby obsluhy a poruchy.

Signál pro zapnutí a vypnutí tlačítek

❑ Stiskněte tlačítko ◈ a nastavte volič programu na **barevné** **30 °C**. Držte přitom tlačítko ◈ stisknuté tak dlouho, až zazní signál. Zvolené nastavení je uložené do paměti.

Při zapnutí přídavných funkcí zazní dlouhý signální tón; signální tón při vypnutí přídavné funkce je krátký. Hlasitost signálního tónu nelze změnit.

Signál pro stav programu

Zapnutí a vypnutí a nastavení hlasitosti signálu lze provádět před spuštěním programu nebo po ukončení programu.

❑ K tomu stiskněte tlačítko a držte je stisknuté tak dlouho, až zazní signál a mění se hlasitost tónu.

❑ Po dosažení požadované hlasitosti tlačítko pusťte. Zvolené nastavení je uložené do paměti.

Během praní / sušení

Změna programu

Jestliže jste nedopatřením zvolili nesprávný program:

❑ Pokud je aktivní dětská pojistka, na přechodnou dobu ji deaktivujte, viz str. 33.

❑ Nastavte volič programu na nově zvolený program. Při dodatečné volbě předpírky musí být volič programu nastaven na **vyp** a program znovu zvolen.

❑ Pokud si to přejete, změňte další nastavení, viz od str. 29.

❑ Stiskněte tlačítko ◈.
Program se spustí.

Nově nastavený program začne s tím krokem programu, při kterém byl předchozí program zrušen, avšak s novým nastavením.

❑ Přejete-li si, aktivujte znovu dětskou pojistku (viz str. 32).

Zrušení programu

Jestliže chcete nějaký program předčasně ukončit a prádlo vyjmout:

❑ Pokud je dětská pojistka aktivní, tak tuto pojistku deaktivujte, viz str. 33.

❑ Nastavte volič programu na **odčerpání**, **odstřeďování** nebo **máchání**.
V případě potřeby zvolte otáčky odstřeďování (ne nastavení "**– – –**" (bez konečného odstřeďování).

Bude-li přerušen nějaký program při vysoké teplotě, mělo by být navoleno **máchání**, aby bylo prádlo ochlazeno.

❑ Stiskněte tlačítko .

❑ Přejete-li si, zapněte opět dětskou pojistku.

❑ Vyčkejte konce programu.

❑ V případě potřeby dětskou pojistku deaktivujte.

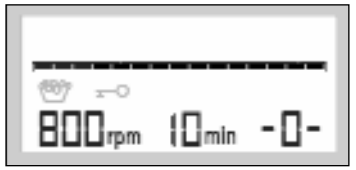
❑ Nastavte volič programu na **vyp**.

❑ Otevřete vkládací dvířka.

❑ Vyjměte prádlo.

Pokud byl přerušen nějaký program při vysoké teplotě, jako např. sušicí program, může se stát, že budou vkládací dvířka až do vychladnutí spotřebiče zablokována.

Po praní / sušení



Indikační panel:

– všechny symboly indikace stavu programu jsou zhasnuté, je zobrazen úplně vyplněný sloupec,

– zbývající čas je na **-0-**,

– je-li zvolená dětská pojistka, svítí symbol ,

– byla-li během praní zjištěna silná tvorba pěny, svítí symbol .

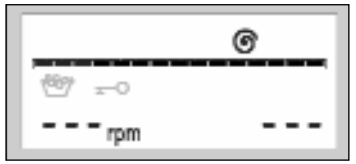
❑ Podle potřeby dětskou pojistku deaktivujte.



❑ Nastavte volič programu na **vyp**.

nebo

Zvoleno nastavení "– – –" (bez konečného odstřeďování)



Indikační panel:

– Na indikačním panelu stavu programu se zobrazí symbol a úplně vyplněný sloupec,

– zbývající čas je na "**– – –**".

– je-li zvolená dětská pojistka, svítí symbol ,

– byla-li během praní zjištěna silná tvorba pěny, svítí symbol .

❑ Podle potřeby dětskou pojistku deaktivujte.

❑ Nastavte volič programu na **odčerpání** nebo **odstřeďování**.

❑ Stiskněte tlačítko .

❑ Podle potřeby aktivujte dětskou pojistku.

Po proběhnutí přídavného programu:

❑ Podle potřeby dětskou pojistku deaktivujte.

❑ Nastavte volič programu na **vyp**.

Vyjmutí prádla

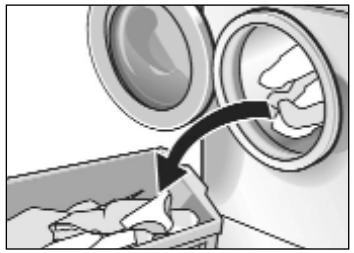
❑ Otevřete vkládací dvířka spotřebiče.

Jestliže není možno vkládací dvířka otevřít: vyčkejte 2 minuty (bezpečnostní funkce je aktivní)

nebo

jestliže jste zvolili "**– – –**" (bez konečného odstřeďování), je ještě voda v pračce-sušičce.

Zvolte program **odčerpání** nebo **odstřeďování** a stiskněte tlačítko .



❑ Vyjměte prádlo.

Pozor
Odstraňte z pracího bubnu a pryžového těsnění cizí předměty (např. mince, kancelářské sponky atd.) – **nebezpečí tvorby rzi**!

❑ Vkládací dvířka a zásuvku pro prací prostředky nechte pootevřené, aby mohl vnitřní prostor pračky vyschnout.

Po sušení:

❑ Vyjměte prádlo ze spotřebiče bezprostředně po sušení, aby se zabránilo jeho pomačkání. To je zvlášť důležité u syntetických výrobků.

Barevné a vyvářka
Prádlo z bavlny a lnu, které má být po sušení **žehleno**, srolujte dohromady, ady se zabránilo jeho úplnému vysušení před žehlením.

Prádlo do zásuvky uhlaďte a rozprostřete.

Nemačkavé/snadno udržovatelné
Pověste košile a blůzy jednotlivě na ramínka.

Zvláštní použití

Namáčení

❑ Vložte prádlo stejné barvy.

❑ Naplňte do komory **II** namáčecí prostředek podle údajů výrobce.

❑ Nastavte volič programu na **barevné 30 °C**.

❑ Stiskněte tlačítko .
Program se spustí.

❑ Po cca 10 minutách nastavte volič programu na **vyp**. Prádlo leží nyní ve vodě.

❑ Po požadované době namáčení zvolte některý program, prací roztok se odčerpá.

Pro hlavní praní používejte pouze málo pracího prostředku.

Škrobení

Prádlo nesmí být předtím ošetřeno změkčovacím prostředkem.

❑ Vložte prádlo.

❑ Nadávkujte množství škrobu pro cca 15 l vody. Škroby v práškové formě nejdříve podle údajů výrobce rozpusťte.

❑ Nastavte volič programu na **máchání**.

❑ Nastavte počet otáček odstředění; je možné také nastavení "**– – –**" (bez konečného odstředění).

❑ Stiskněte tlačítko .

Jakmile nateče voda:

❑ vytáhněte poněkud zásuvku pro prací prostředky a

❑ naplňte do komory **I** škrobící roztok.

❑ Zásuvku pro prací prostředky uzavřete.

Bylo-li zvoleno nastavení "**– – –**" zvolte nakonec program **odčerpání**.

Barvení

Používejte pouze ty barvící prostředky, které nejsou škodlivé životnímu prostředí a jsou vhodné pro použití v pračkách.

Pozor

Není zcela vyloučeno zabarvení prádla při následujícím praní.

❑ Použijte barvící prostředek podle údajů výrobce.

Po ukončení barvení:

❑ nasypte do komory **II** půl odměrky pracího prostředku;

❑ Nechte proběhnout program **vyvářka** **90 °C** bez prádla v bubnu.

❑ Otřete pryžové těsnění.

Odbarvování

Pozor

Odbarvovací prostředky mohou obsahovat síru nebo chlór. Tím mohou konstrukční části korodovat. Z toho důvodu prádlo v pračce neodbarvujte.

Demo-programy

Demo program uvažovaný pro prezentační účely Vám ukáže průběh programu **barevné** **60 °C** se změněnými nastaveními.

❑ Ke spuštění demo programu stiskněte tlačítko ◇, držte je stisknuté a současně nastavte volič programu na program **barevné** **60 °C**.

Trvalé demo se spustí.

❑ K ukončení programu nastavte volič programu na ○ **vyp**.

Čištění a ošetřovaní

⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Zásadně vždy nejprve odpojte spotřebič od sítě.

Nikdy spotřebič nečistěte prudkým vodním proudem.

⚠ Nebezpečí výbuchu!

K čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte rozpouštědla.

Čistění tělesa, ovládacího panelu a přívodů

V případě potřeby:

- ❑ Použijte mýdlový roztok nebo jemný, nedrhnoucí čisticí prostředek.
- ❑ Měkkým hadrem vytřete do sucha.

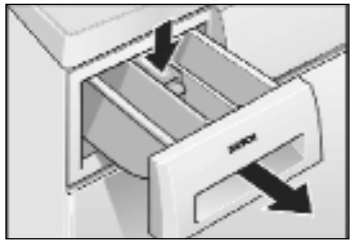
Čištění pracího bubnu

Vzniknou-li skvrny od rzi působením kovových předmětů ležících uvnitř (např. mince, kancelářské svorky, jehly, hřebíky):

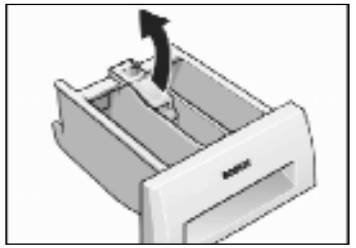
- ❑ Použijte čisticí prostředky neobsahující chlór; dodržujte údaje výrobce. Nikdy nepoužívejte ocelové drátěnky.

Čištění zásuvky pro prací prostředky

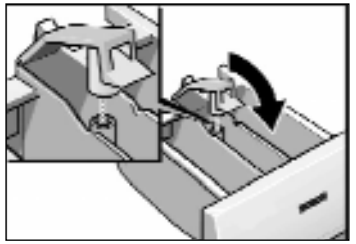
Jestliže se v zásuvce usadily zbytky pracích nebo ošetřovacích prostředků:



- ❑ Vytáhněte zásuvku pro prací prostředky až na doraz,
- ❑ zatlačte dolů vložku a
- ❑ zásuvku pro prací prostředky vytáhněte.



- ❑ Otevřete kryt.
- ❑ Zásuvku pro prací prostředky a kryt vyčistěte pod tekoucí vodou a osušte.



- ❑ Kryt zavřete a nechte zaskočit.

ⓘ Vložte válec do vodicího nástavce.

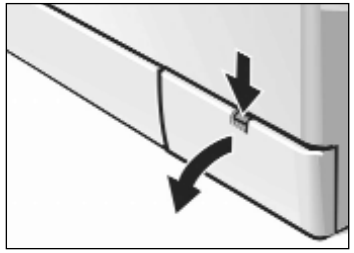
- ❑ Zasuňte do zásuvky pro prací prostředky .

Čištění odtokového čerpadla

Neodčerpá-li se úplně prací roztok, čerpadlo pracího roztoku blokují cizí částice nebo se pralo prádlo silně pouštějící chlupy.

Odčerpání pracího roztoku

(Připravte si vhodnou nádobu, až 20 l)



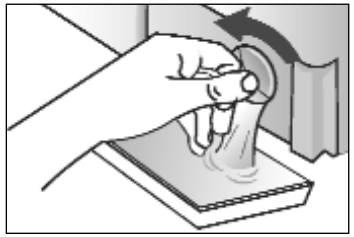
⚠ **Nebezpečí opaření!**

Horký prací roztok nechte vychladout.

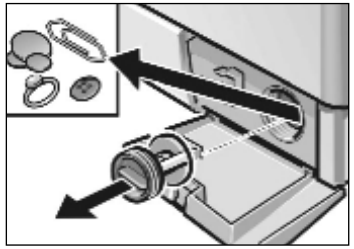
Děti a zvířata udržujte v bezpečné vzdálenosti.

❑ Nastavte volič programu na ◌ **vyp**.

❑ Otevřete servisní záklopku.



❑ Opatrně odšroubujte klobouček čerpadla – neodstraňujte jej úplně – a nechte vodu vytéci do mělké nádoby (nechte zbytek odkapat na hadr). Opakujte postup až v čerpadle není voda.



❑ Odstraňte kryt čerpadla.

❑ Z vnitřního prostoru vyberte cizí předměty / chlupy a vyčistěte jej. Oběžné kolo čerpadla se musí volně otáčet.
Očistěte kryt čerpadla a těleso čerpadla od zbytků pracího roztoku a chlupů.

❑ Nasaďte víko čerpadla a přišroubujte jej.

Aby se při příštím praní zabránilo odtoku nevyužitého pracího prostředku:

❑ Nalejte do komory **II** 1 litr vody.

❑ Zvolte program **odčerpání**.

Vyčištění sítka v přívodu vody

Jestliže nenateče do spotřebiče žádná voda nebo nateče jenom v nedostatečném množství.

Nejprve nechte klesnout tlak vody v přívodní hadici:

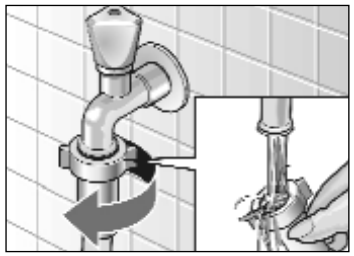
❑ Vodovodní kohoutek uzavřete.

❑ Nastavte volič programu na libovolný program (kromě **odstřeďování / odčerpání**).

❑ Stiskněte tlačítko ◊, nechte program běžet cca 40 sekund.

❑ Nastavte volič programu na ◌ **vyp**.

Vyčištění sítka u vodovodního kohoutku

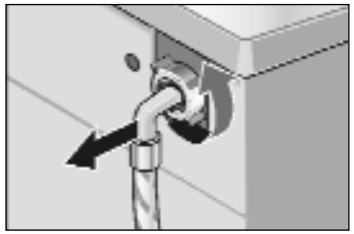


❑ Odpojte z vodovodního kohoutku hadici.

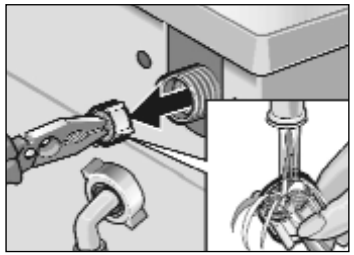
❑ Sítko opláchněte pod tekoucí vodou.

❑ Hadici připojte.

Vyčištění sítka pračky-sušičky



❑ Odpojte hadici ze zadní strany pračky-sušičky.



❑ Vytáhněte sítko a opláchněte je pod tekoucí vodou.

❑ Vložte sítko a znovu připojte hadici.

❑ Otevřete vodovodní kohoutek a zjistěte zda neuniká voda. Pokud voda uniká zjistěte, zda filtr je řádně nasazen.

❑ Zavřete vodovodní kohoutek.

Odvápnění pračky

Pozor
Odvápňovací prostředky obsahují kyseliny, které mohou napadat části pračky-sušičky a zbarvit prádlo.

Při správném dávkování pracího prostředku není nutné pračku-sušičku odvápňovat.

Jestliže přesto není možné odvápňování zamezit, postupujte prosím podle údajů výrobce odvápňovacího prostředku.

Pomoc při malých problémech

V případě opravy, nebo nemůžete-li poruchu s pomocí následující tabulky sami odstranit:

- ❑ Nastavte volič programu na ◌ **vyp**.
- ❑ Odpojte pračku od sítě.
- ❑ Zavřete vodovodní kohout.
- ❑ Zavolejte servisní službu, viz str. 53.

⚠ **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**
Opravy smí provádět pouze servisní služba nebo autorizovaní odborníci.

Indikace chyb

Text v indik. poli a zaznění akustic. signálu	Možná příčina	Odstranění
F01	Vkládací dvířka nejsou správně zavřená.	Zkontrolujte, zda není přiskřípnutý kus prádla; uzavřete vkládací dvířka.
F02	Vodovodní kohout není otevřen.	Otevřete vodovodní kohoutek.
	Přívodní hadice je přelomená nebo sevřená.	Odstraňte příčinu.
	Jsou ucpána sítka v přívodu vody	Vyčistěte sítko, viz stránka 45.
	Příliš nízký tlak vody.	Odstraňte příčinu.
F04	Cizí částice blokují čerpadlo pracího roztoku.	Vyčistěte čerpadlo pracího roztoku, viz stránka 44.
	Odpadní trubka a/nebo odtoková hadice jsou ucpané.	Vyčistěte odpadní trubku a/nebo odtokovou hadici.
F12	Voda v podlahové vaně; netěsnost spotřebiče.	Zavolejte servisní službu.

Problémy	Příčina	Odstranění
Vkládací dvířka nelze otevřít.	Ve spotřebiči je ještě voda, bylo zvoleno "–––" (bez konečného odstředění).	Zvolte **odčerpání** nebo **odstředění**.
	Je aktivní bezpečnostní funkce.	Vyčkejte 2 minuty.
Zbytky pracího prostředku v zásuvce pro prací prostředky.	Vlhký nebo hrudkovitý prací prostředek.	Vyčistěte a vysušte zásuvku pro prací prostředky, viz strana 43.
		Pro tekutý prací prostředek využijte pomůcku pro dávkování.
	Byly použity obtížně rozpustné tablety pracího prostředku.	Před naplněním do komory **II** tablety v balení rozmačkejte.
Zápach ve spotřebiči.	Praní s převážně nízkými teplotami a/nebo s tekutými pracími prostředky.	Nechejte bez prádla proběhnout program **vyvářka 90 °C**. Použijte k tomu standardní prací prostředek.
Indikační žárovky nesvítí.	Vypadla pojistka.	Zapněte / vyměňte pojistku.
		Jestliže se závada opakuje, zavolejte servisní službu.
	Výpadek proudu.	Jakmile se obnoví přívod proudu, poběží nastavený program dále. Chcete-li prádlo vyjmout, postupujte podle popisu **Čištění čerpadla pracího roztoku**, viz str. 44.
	Zástrčka je uvolněná nebo není zastrčená.	
Program se nespouští.	Vkládací dvířka nejsou zavřená.	Překontrolujte, není-li kousek prádla přivřený ve dvířkách.
		Uzavřete vkládací dvířka (slyšitelně zacvaknou).
	Není stisknuté tlačítko ◇.	Stiskněte tlačítko ◇.
Nenatéká voda nebo se nesplachuje prací prostředek.	Vodovodní kohout není otevřen.	Otevřete vodovodní kohoutek.
	Přívodní hadice je přelomená nebo sevřená.	
	Je ucpáno sítko v přívodu vody.	Sítko vyčistěte, viz od strany 45.
Prací prostředek z komory **I** není vyplaven.	Byl zvolen program bez předpírky.	Zvolte program pro předpírku.

Problémy	Příčina	Odstranění
V bubnu není vidět vodu.	Není to chyba. Voda v pračce nedosahuje do Vašeho zorného pole.	
Prací roztok není zcela odčerpán.	Cizí částice blokují čerpadlo pracího roztoku.	Vyčistěte čerpadlo pracího roztoku, viz od str. 44.
	Při vysokých teplotách se pralo prádlo silně pouštící chlupy. Odpadní trubka nebo odtoková hadice jsou ucpané.	Vyčistěte odpadní trubku a / nebo odtokovou hadici.
Zpod spotřebiče vytéká voda.	Šroubení přívodní hadice je netěsné.	Utáhněte šroubení.
	Odtoková hadice je netěsná.	Vyměňte odtokovou hadici.
Ze zásuvky pro prací prostředky vystupuje pěna. Na konci programu se zobrazí symbol .	Bylo použito příliš mnoho pracího prostředku nebo prostředku, který není vhodný pro použití v pračkách.	Promíchejte jednu polévkovou lžíci změkčovadla s půl litrem vody a nalijte do komory **II** zásuvky pro prací prostředky.
		Snižte při příštím praní dávkování pracího prostředku popř. použijte prací prostředek, který je vhodný pro pračky.
Prádlo nebylo správně odstředěno.	Velké kusy prádla se vzájemně srolovaly a nerozdělily se v bubnu rovnoměrně. Z bezpečnostních důvodů bylo automaticky zabráněno konečnému odstředění s vysokým počtem otáček.	Nevkládejte do pracího bubnu jen velké kusy prádla.
Výsledek odstředění není uspokojivý.	Bylo stisknuto tlačítko – snížený počet otáček odstředění, viz stránka 24.	
	Zvolen program **máchání** nebo **odstředění** – redukované otáčky odstředění, viz str. 23.	
Vícenásobný náběh k odstřeďování.	Není to chyba. Kontrolní systém se pokouší vyrovnat nevyváženost vícenásobným náběhem k odstřeďování.	

Problémy	Příčina	Odstranění
Program je delší než obvykle.	Není to chyba. Kontrolní systém se pokouší vyrovnat nevyváženost vícenásobným rozdělováním prádla.	Perte malé a velké kousky prádla dohromady, aby se nevyváženost snížila.
	Systém pro rozeznávání pěny spustil přídavný máchací proces pro odstranění pěny.	Přizpůsobte při dalším praní dávkování pracího prostředku.
Výsledek praní není uspokojivý.	Znečištění bylo větší než se předpokládalo nebo bylo překročené doporučené množství náplně.	Zvolte vhodný program a stiskněte tlačítko nebo snižte množství náplně.
	Bylo dávkováno příliš málo pracího prostředku.	Dávkujte prací prostředek podle údajů výrobce.
Na prádle jsou zbytky pracího prostředku.	Některé prací prostředky bez fosfátů obsahují ve vodě nerozpustné zbytky, které se na prádle mohou projevovat jako světlé skvrny.	Zvolte okamžitě **máchání** nebo prádlo po uschnutí vykartáčujte.
Na prádle jsou šedé zbytky.	Znečištění mastmi, tuky nebo oleji.	Zvolte při příštím praní maximální dávkování pracího prostředku a maximální přípustnou teplotu.
Změny ve zbývajícím čase během průběhu programu	Není to chyba. K tomuto účelu viz také vysvětlivky v kapitole **Indikační displej**, od str. 11.	
Zkrácení zbývajícího času.	Není to chyba. Při menších množstvích prádla může dojít podle zvoleného pracího programu ke zkrácení času až o cca 30 minut.	

Problémy	Příčina	Odstranění
Prodloužení zbývajícího času.	Vlivem předávkování pracího prostředku se vytvořilo příliš mnoho pěny. Pro zlepšení výsledku máchání se spustí přídavný máchací proces a přídavné odstředění. Na konci programu se zobrazí symbol .	Snižte při příštím praní dávkování pracího prostředku.
	Při silné nevyváženosti při odstředění může vlivem vícenásobného rozdělování prádla dojít k prodloužení času až o cca 10 minut.	Perte malé a velké kousky prádla dohromady, aby se nevyváženost snížila.
	Musí-li být ohřívána velmi studená voda, může dojít k prodloužení času až 20 minut.	
Sušicí program se nespustí.	Nebyl zvolen sušicí program.	Nastavte požadovaný sušicí program.
	Nebyla nastavena doba sušení nebo je tato doba příliš krátká.	Nastavte potřebnou dobu sušení.
	Není otevřen kohoutek.	Otevřete kohoutek.
	Vkládací dvířka nejsou řádně zavřená.	Zkontrolujte, zda ve dvířkách neuvízlo prádlo.
		Zavřete vkládací dvířka (musí být slyšet cvaknutí).
	Je blokováno čerpadlo.	Vyčistěte čerpadlo, viz str. 44.

V případě že se chyba opakuje, volejte zákaznický servis, viz str. 53.

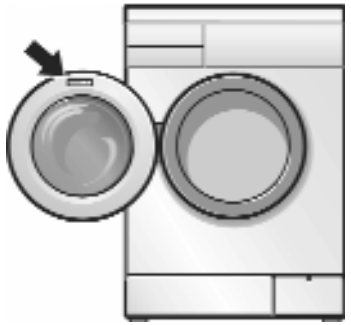
Hodnoty spotřeby

Normální program	Přídavná funkce	Náplň	Hodnoty spotřeby ** El. energie	Voda	Délka trvání programu
barevné 40 °C	—	5 kg	0,61 kWh	58 l	1:20 h
barevné 60 °C	—	5 kg	0,97 kWh	58 l	1:20 h
barevné 60 °C	*	5 kg	0,95 kWh	47 l	2:15 h
vyvářka 90 °C (horký prací roztok je před odčerpáním smíchán s cca 7 l studené vody)	—	5 kg	1,86 kWh	65 l	1:35 h
nemačkavé / snadno udržovatelné 40 °C (vhodné také jako krátký program)	—	2,5 kg	0,41 kWh	49 l	1:00 h
jemné / hedvábí 30 °C	—	2 kg	0,30 kWh	56 l	0:55 h
vlna 30 °C	—	2 kg	0,16 kWh	35 l	0:40 h
nomální sušení	—	2,5 kg	1,83 kWh	33,5 l	1:30 h
jemné sušení	—	1,5 kg	0,92 kWh	32,5 l	1:10 h
barevné/vyvářka 60 °C skvrny + nomál. suš.	*	5 kg	4,60 kWh	114 l	5:15 h (2:15 h + 1:30 h + 1:30 h)

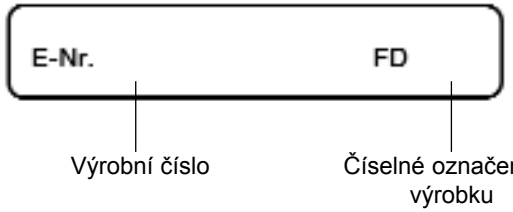
* Nastavení programu s funkcí pro přezkoušení podle EN 50 229 a IEC 50 229.

** Hodnoty spotřeby se od zadaných hodnot odchylují v závislosti na tlaku vody, tvrdosti vody, teplotě přitékající vody, okolní teplotě, druhu, množství a znečištění prádla, použitém pracím prostředku, kolísání síťového napětí a zvolených přídavných funkcí.

Servisní služba



Dříve, než zavoláte servisní službu přesvědčte se prosím, zda nemůžete poruchu odstranit sami (viz od str. 47).
V případě poradenství Vám vzniknou výdaje za nasazení technika i během záruční doby.
Vaše nejbližší servisní služba je uvedena na třetí straně obálky. Servisní službě uveďte číselné označení výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) spotřebiče.
Tyto údaje naleznete na typovém štítku umístěném na rámu otevřených vkládacích dvířek a v silně orámovaném poli na přední straně spotřebiče.



Poznamenejte si zde čísla Vašeho spotřebiče.

Správným uvedením číselného označení výrobku a výrobního čísla nám pomůžete zabránit zbytečným cestám, čímž ušetříte na s tím spojených vyšších nákladech.

Umístění, připojení a přeprava

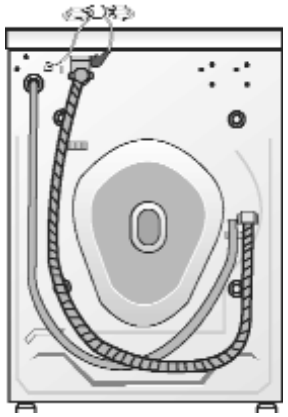
Bezpečnostní pokyny

⚠ **Nebezpečí poranění!**
Spotřebič má vysokou hmotnost. Pozor při zvedání.

Pozor
Zamrzlé hadice mohou prasknout. Spotřebič nestavte do prostorů ohrožených mrazem / do volných prostorů. Pračku-sušičku nezvedejte za vyčnívající díly (např. dvířka) mohla by se poškodit.

V případě pochybností nechte spotřebič připojit odborníkem.

Standardní příslušenství



Na zadní straně spotřebiče:
– hadice pro vypouštění vody;

– přívodní hadice;

– koleno k upevnění vypouštěcí hadice k dřezu;

– přívodní síťový kabel.

Vlhkost v bubnu je zapříčiněna posledními zkouškami, kterými každý spotřebič projde před distribucí z výroby.

V závislosti na situaci připojení je vyžadován následující díl:

– 1 hadicový třmen ⌀24 – 40 mm (specializované prodejny) pro připojení na sifón.

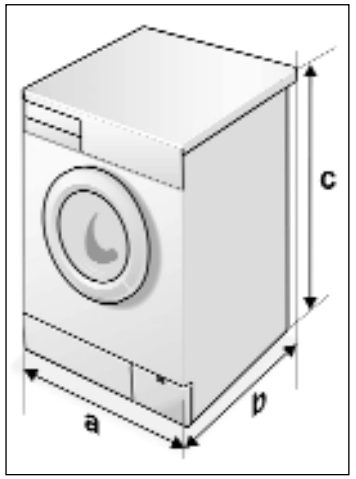
Balíček obsahuje:

– krytky otvorů po odstraněnných přepravních svorkách.

Potřebné nářadí

Následující nářadí je užitečné:
– klíč s očkem (13) k odstranění přepravních šroubů;
– vodováha k vyvážení pračky-sušičky.

Rozměry



a = 600 mm

b = 560 mm

c = 860 mm

Hmotnost 68 kg

Plocha pro ustavení

Je důležité stabilita, aby pračka-sušička při odstřeďování "neputovala".
Plocha pro ustavení musí být pevná a rovná.
Nejsou vhodné měkké podlahy, jako např. kobercové krytiny nebo krytiny s povrchem z pěnové hmoty.

Jestliže se má pračka-sušička postavit na dřevěnou podlahu:
❑ Postavte pračku pokud možno do rohu místnosti.

❑ Přišroubujte na podlahu dřevěnou desku (silnou nejméně 30 mm), odolnou proti působení vody.

❑ Upevněte přední nožky spotřebiče pomocí přidržovacích příložek*.

Jestliže se má pračka-sušička postavit na základnu

❑ Upevněte přední nožky spotřebiče pomocí přidržovacích příložek*.

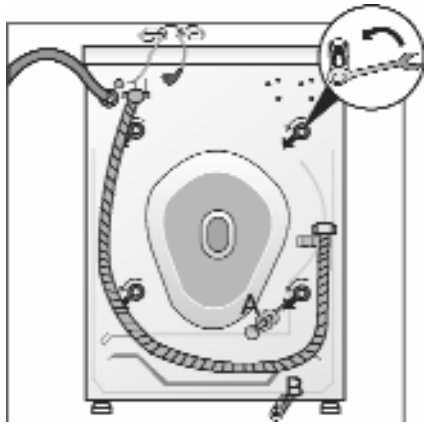
* Přidržovací příložky (montážní sada) jsou k dostání u specializovaného obchodníka nebo u servisní služby, objed. čís. WMZ 2200.

Odstranění dopravních pojistek

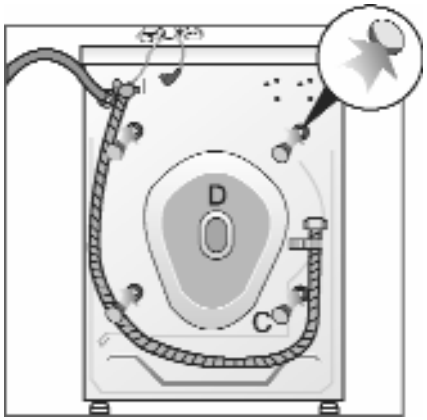
⚠ **Pozor**
Před prvním uvedením do provozu je nutno bezpodmínečně odstranit dopravní pojistky, které je třeba znovu upevnit při další přepravě spotřebiče (např. při stěhování).

❑ Povolujte šrouby **A** klíčem 13 (otvor klíče), až jsou všechny volně pohyblivé.

❑ Odstraňte 4 šrouby. Spadnou na zem, když spotřebič nakloníte.



❑ Nasaďte kryty.



Podstavba nebo vestavba spotřebiče

Spotřebič musí být podstaven nebo vestavěn předtím, než je připojen k el. síti.

Spotřebič může být instalován do kuchyňské pracovní plochy nebo pod ní. K tomuto účelu je vyžadován výklenek o šířce 60 cm.

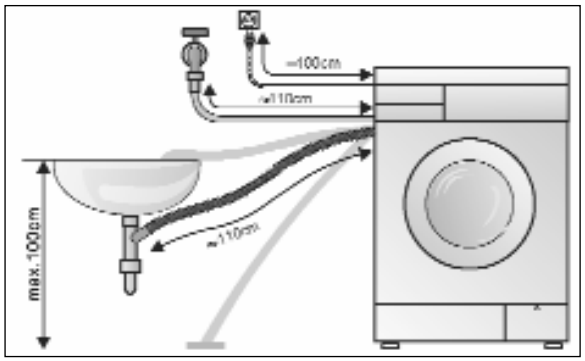
Pračka-sušička musí být instalována pod jednodílnou pracovní deskou, která je trvale spojena se sousedními díly kuchyňské linky.

Pozor
Z bezpečnostních důvodů musí být při vestavbě pod pracovní deskou místo krycí desky spotřebiče instalována speciální krycí deska*

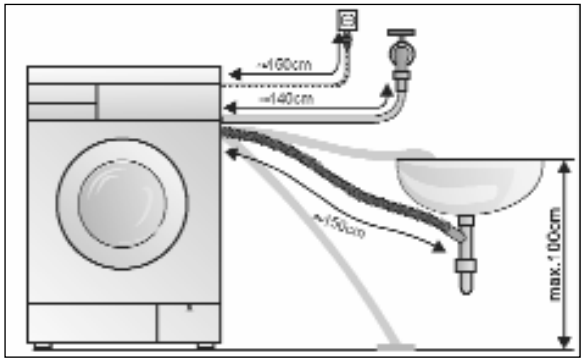
* Krycí desku (sadu) můžete obdržet ve specializovaném obchodě nebo v zákaznickém servisu pod č. WMZ 2390.

Délka hadic a kabelů

Připojení k levé straně



Připojení k pravé straně



Další hadice

Lze koupit ve specializovaném obchodě:
– prodloužená náhradní hadice (cca 2,20 m).

Přípojení vody

Hadice pro přívod vody

⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

K zabránění netěsností nebo škod způsobených vodou dodržujte bezpodmínečně pokyny této kapitoly!

Pozor
Pračku-sušičku provozujte pouze se studenou pitnou vodou. Pračku nepřipojujte na směšovací baterii bez-tlakového ohřívače vody.

V případě pochybností nechte pračku připojit odborníkem.

Přívodní hadici vody:

– nepřelamujte nebo nemačkejte,

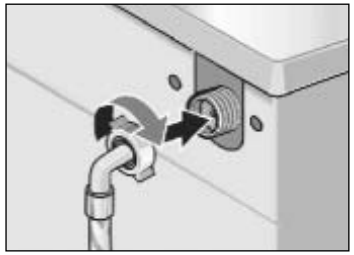
– nepřizpůsobujte nebo nepřeřezávejte (není pak již dále zaručena pevnost).

Dávejte pozor na tlak vody v přívodní síti:

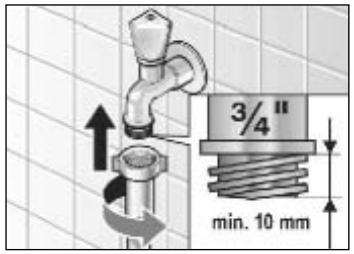
– Tlak vody by se měl pohybovat v oblasti 1 – 10 bar (při otevřeném vodovodním kohoutku musí vytéci minimálně 8 litrů vody za minutu).

– Při vyšším tlaku vody je nutné předřadit redukční ventil.

Připojení přívodní hadice



❑ Na zadní část pračky-sušičky a …



❑ ke kohoutku.

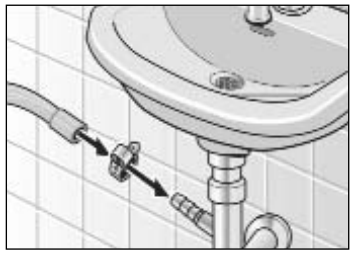
❑ Po připojení přívodní hadice:
otevřete úplně vodovodní kohoutek a zkontrolujte utěsnění vody.

Hadice vypouštění vody

Pozor

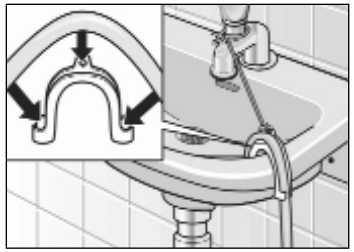
Hadici na vypouštění vody neohýbejte ani nenatahujte.

Výškový rozdíl mezi oblastí umístění a bodem vypouštění: max. 100 cm.



Vypouštění do sifónu:

❑ Zajistěte spojovací místo hadicovou sponou ⌀ 24 – 40 mm (speciální vývod).



Vypouštění do umyvadla:

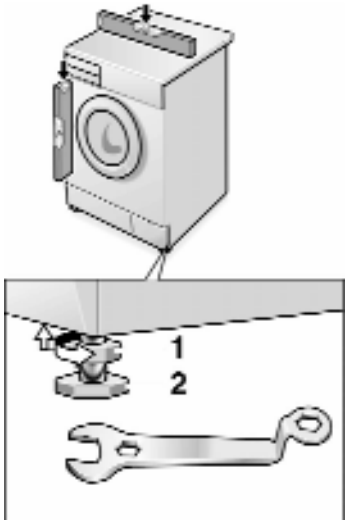
Pozor

V umyvadle nesmí být zátka.

❑ Zajistěte výpustnou hadici, aby nevyklouzla.

❑ Když je voda odčerpávána ze spotřebiče zkontrolujte, zda se vypouští dostatečně rychle.

Vyvážení pračky-sušičky



Všechny čtyři patky spotřebiče musí být pevně na podlaze. Spotřebič se nesmí viklat.

Vyrovnejte spotřebič pomocí čtyř nastavitelných nožek a vodováhy.

❑ S použitím klíče uvolněte upevňovací šroub **1**.

❑ Nastavte výšku pomocí nožiček **2**.

❑ Dotáhněte upevňovací šroub **1**.

Elektrické připojení

Pozor
Pračka-sušička může být připojena pouze na střídavý proud přes zásuvku s ochranným kolíkem instalovanou podle předpisů.

Jmenovité napětí musí být shodné s údaji o napětí na spotřebiči (typový štítek). Jmenovitý příkon, jakož i potřebná pojistka jsou uvedené na typovém štítku.

Zajistěte aby:
– síťová zástrčka a zásuvka byly kompatibilní,

– průřez elektrických vodičů byl dostatečný,

– uzemnění bylo provedeno podle předpisů.

Výměnu síťové přípojky (v případě nutnosti) smí provádět pouze odborník v oboru elektrických zařízení.

Nesmí být použity rozdvojky a prodlužovací kabely.

V případě použití chrániče řízeného chybovým proudem se smí použít pouze typ označený symbolem . Pouze tento typ zaručuje splnění předpisů platných v současné době.

Máte-li mokré ruce, nezastrkujte síťovou zástrčku / nevytahujte ji ze zásuvky.

Síťovou zástrčku vytahujte ze zásuvky pouze za kryt zástrčky, nikoliv za kabel.

Přeprava, např. při stěhování

Před přepravou pračky-sušičky:
– uzavřete vodovodní kohoutek:

– snižte tlak vody v přívodní hadici (str. 45),

– vypusťte zbytek pracího roztoku (str. 44),

– odpojte pračku-sušičku od elektrické sítě,

– demontujte přítokovou a odtokovou hadici,

– namontujte dopravní pojistky.

Po přepravě a opětovné instalaci a připojení nechte nejdříve proběhnout program **odčerpání**, než spustíte první prací program.

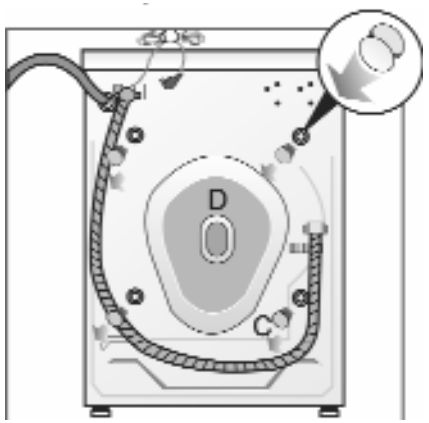
Příprava a montáž dopravních pojistek

Přeprava pračky-sušičky

❑ Odstraňte 4 kryty **C**.

❑ Odstraňte zadní kryt **D** a připravte si přepravní pojistky.

❑ Vložte a upevněte přepravní pojistky.



INFORMAČNÍ LIST: BSH domácí spotřebiče, s. r. o.

Obchodní značka BSH:

Značka			**BOSCH**
Název / Označení modelu			**WVT 1260 EU**
Třída energetické účinnosti[1)]	A (nízká spotřeba energie)		C
	G (vysoká spotřeba energie)		
Spotřeba energie[1)]	praní	kWh	0,95
	praní a sušení	kWh	4,6
Třída účinnosti praní[1)]	A (lepší) … G (špatná)		A
Třída účinnosti odstřeďování[1) 2)]	A (lepší) … G (špatná)		B
při zbytkové vlhkosti[1) 3)]		%	53
při počtu otáček odstřeďování		max. ot./min.	1 200
Množství náplně[1)]	praní / sušení	max. kg	5 / 2,5
Spotřeba vody[1)]	praní	l	47
	praní a sušení	l	114
Doba trvání[1)]	praní	min	135
	praní a sušení	min	315
Odhadovaná roční spotřeba čtyřčlenné domácnosti	spotřeba energie[4)]	kWh	920 / 190
	spotřeba vody[4)]	l	21 800 / 9 400
Hlučnost při praní / odstřeďování / sušení		dB (re 1 pW)	65 / 76 / 64

[1)] Hodnoty zjištěny dle normy EN 60456 ve standardním programu bavlna 60 °C (barevné prádlo) a EN 60456/A11

[2)] Účinnost odstřeďování má pro Vás velký význam, pokud pro sušení prádla normálně používáte sušičku. Je-li prádlo, které bylo odstředěno v pračce s třídou účinnosti odstřeďování A, sušeno v sušičce, pak spotřebujete o polovinu méně energie, a tak Vám vzniknou o polovinu menší náklady na provoz, než když je prádlo odstředěno v pračce s třídou účinnosti odstřeďování G.

[3)] Zbytková vlhkost 100 % znamená, že v 1 kg prádla (suchá hmotnost) je po odstředění vázán ještě 1 kg vody. Čím menší je hodnota v %, tím sušší je prádlo. To je důležité pro spotřebu energie u sušení v sušičkách.

[4)] Uvedené hodnoty jsou rozděleny do dvou kategorií: praní a sušení / praní.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,

dle § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb. a příslušných nařízení vlády.

Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.